

CORREO DE ESPAÑA

SEMANARIO DE LA COLONIA ESPAÑOLA

DIRECTOR
MARIANO ALVAREZ MELGAR

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Un mes 1-00
Trimestre 2-50
Año 9-00

Comunicados y Avisos, CONVENCIONAL

Dirección telegráfica: MELGAR

La correspondencia al Administrador,
Don DIEGO POVEDANO, Apartado 220

Oficina de Administración:
Centro Español

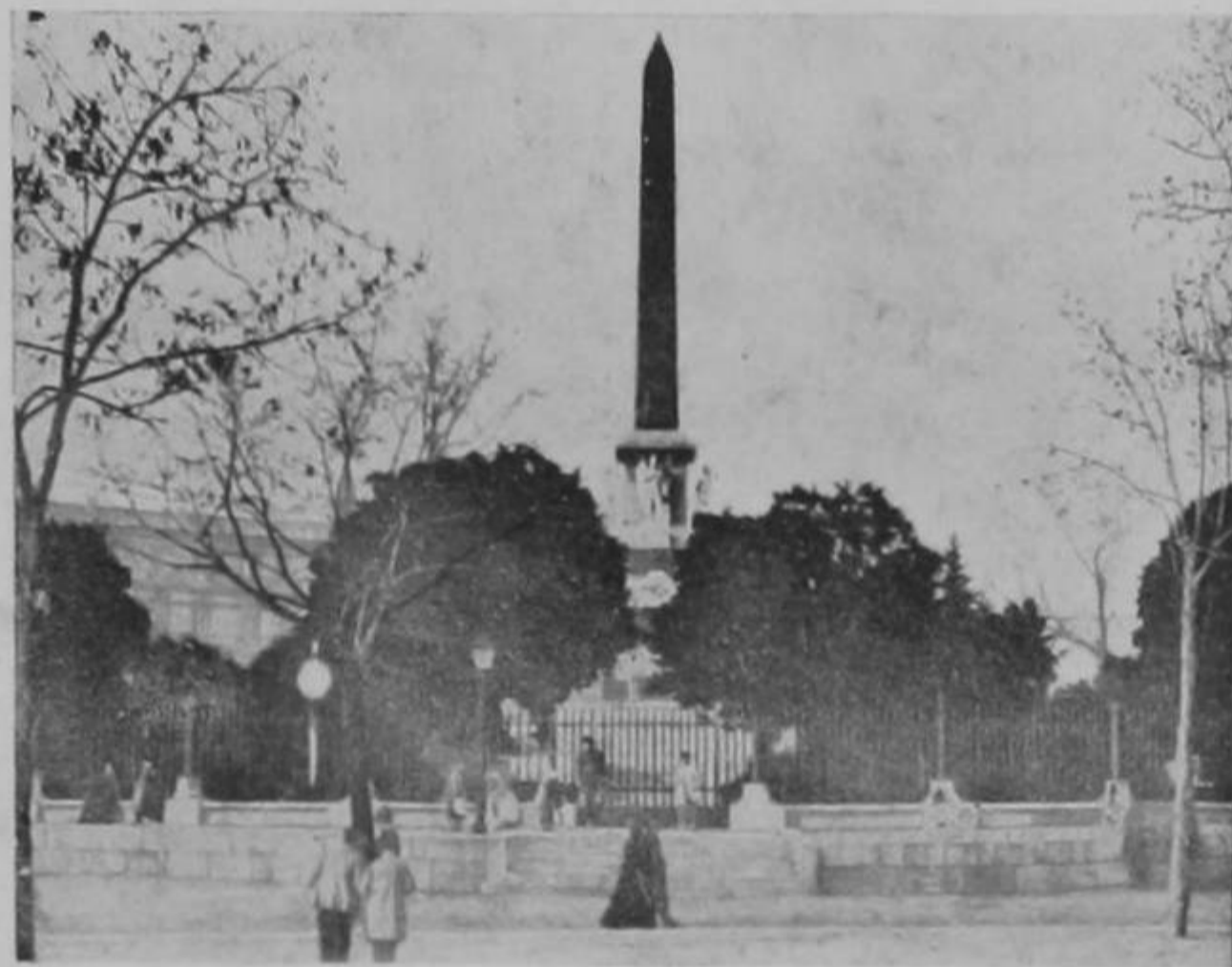
2 de Mayo de 1808

¡Qué pecho español no vibra de entusiasmo al leer la fecha de aquel día glorioso, principio de la epopeya nacional de 1808! Ese conjunto de ideas y tradiciones, de pensamientos y recuerdos, de aspiraciones, prosperidades y desgracias de una parte de la humanidad que vive y se desenvuelve en determinada región de la tierra; esa solidaridad que se establece en un pueblo á través de siglos y épocas; ese común sentir que la raza, el carácter, las costumbres, la religión y las instituciones establece y formula en muchas generaciones de hombres, nacidos y enterrados en el mismo país; los esfuerzos, la abnegación y sacrificios ejecutados por los padres de nuestros padres; el idioma y sus obras literarias; el monumento arquitectónico y su grandeza; el hogar en que nacimos, la madre inolvidable, el hermano querido, el primer amor, los ensueños de la juventud, la aldea, la escuela, el taller, esa fusión, en suma, de nobles ideales y sentimientos que se sintetiza en *Patria*, ha sido siempre móvil elevado á heroicas empresas y acciones sublimes que el hombre lleva á cabo valerosamente, cumpliendo imperioso é ineludible deber de su conciencia. ¡Cuán dulce es morir por su Patria!

De las ruinas humeantes de Sagunto y Numancia, dice un historiador, salió una voz que avisó á las generaciones futuras de cuánto era capaz el heroísmo español. Veinte siglos más tarde, otra ciudad española, y con ella todo un pueblo, respondió á aquella voz, demostrando que, después de tanto tiempo, no

había sido olvidado tan alto ejemplo.

Los mismos á quienes combatíamos de 1808 á 1814, fueron los primeros en hacer justicia al valor hispano. Un estadista inglés predijo que la gloria del imperio napoleónico se hundiría en España. Es más; el propio Napoleón reconoció su error en San-



MONUMENTO DEL DOS DE MAYO, EN MADRID

ta Elena, declarando haber confundido la corte de Carlos IV, con el estado moral del pueblo español.

Si aquel genio militar á quien la naturaleza dotó de tan brillantes y excepcionales aptitudes, se hubiera conducido con España de manera diversa, su vida, su dinastía y el curso de la historia europea, habrían seguido, tal vez, un rumbo diferente. Enamorado el español, desde Sertorio y César, del esforzado Capitán que le lleva al triunfo, fiel á sus promesas y juramentos, pródigo de su sangre en defensa de su Rey, de su Patria y de su Religión, llevado por un impulso innato á guerras, conquistas y aventuras en extraños suelos, el español, bien dirigido y mandado, demostró siempre un vigor

de resistencia y tal energía indomable que el mundo no ha podido menos de rendirle el tributo de su admiración. Napoleón, entregándose de buena fe y con sinceridad á los españoles, pudo, como Carlos V, hallar en España la fuerza para su imperio, dominar en Europa, consolidar una dinastía, en la

seguridad de que su pueblo, sus generales y soldados no le abandonarían después de una derrota.

Napoleón, por el contrario, empezó ofendiendo el sentimiento nacional, apoderándose con insigne perfidia y mala fé de las plazas fronterizas, invadiendo la península de ejércitos, con el pretexto de la ocupación de Portugal, llevando á Francia, con engaños, la dinastía reinante, hiriendo los sentimientos religiosos de los españoles y menospreciando el culto católico y sus ministros. La consecuencia era lógica; el conflicto fatal é inevitable.

Se ha dicho que el Emperador y su hermano José, tuvieron á su lado á los hombres más inteligentes, cultos é ilustrados de la

época, y que, al Congreso de Bayona, asistieron las mayores capacidades que entonces había en España. No es cierto completamente. Entre los afrancesados hubo, sin duda, personas de valer y respetabilidad; pero el elemento sano del país estuvo, desde luego, enfrente de Napoleón y sus guerreros. El héroe de la guerra de la Independencia fué la totalidad innominada, la multitud, los que no saben ni escriben, pero sienten y obran grandes cosas, los analfabetos, los creadores de epopeyas en Flandes, Italia ó América, el conjunto de personas, de clases, edades y posiciones diferentes, lo que se entiende, en fin, por *el pueblo*.

El empezó en Madrid la resistencia al enemigo. En los capitanes de artillería Daoiz y Velarde, en el teniente de infantería Ruiz y en otros valientes militares, ardía el fuego sacro de la indignación contra el ofensor de la Patria, y sus nombres venerados, con los monumentos y estatuas erigidos á su honra y fama, son justo y merecido tributo de respeto y agradecimiento; pero el inmortal honor de la jornada, el espontáneo é impremeditado lanzamiento de la gente contra las tropas francesas, el estallido de cólera y rabia contra Murat y los mamelucos, la protesta airada por tanta deslealtad, engaño, prepotencia y arteria, fué acción pundonorosa del pueblo bajo de Madrid, chisperos y manolas del Avapies y Toledo, principalmente, que, simbolizando en el sangriento *2 de Mayo de 1808*, la Patria común en peligro, señalaron el camino glorioso á que habrían de llegar con el tiempo Gerona y Zaragoza.

F. DE G.

Crónica Literaria

UGARTISMO

«LOS PRIMEROS PERSONALES
Y LA
CONFUSIÓN DE TENDENCIAS»

Así titula su estrofa de hoy nuestro irreverente *maker* de prefacios desatinados. Y comienza diciendo: «La ausencia de color personal hacía que todos los escritores sudamericanos se confundieran en un parentesco gris».

Es decir, que, desde tan policromo y *policrómico* prefacio, no se nota distinto colorido en las producciones literarias de un Bello y un Matta, por ejemplo, de un Ricardo Palma y un Juan Montalvo, de un colombiano Caro y un Zorrilla Sanmartín argentino... y de tantos otros poetas y prosistas, perfectamente caracterizados y bien conocidos en ambos mundos de lengua castellana.

Y véase, aquí no más, la razón y el ugartino retruécano de semejante parentela gris: «aquellos hombres no podían empeñarse en hacerse una originalidad antes de que la originalidad brotara del medio».—Sin duda piensa este *representante*, de «ambiciosas metáforas», que así—con «empeñarse en hacerse»—aligera y colora su expresión de «lingüística independencista»; ó simplemente se mantiene creyendo que «antes de que la originalidad brotara del medio» suena claro en lengua española, ni sudamericana. Ni, traducido á ningún idioma inteligible, resultaría de eso, en verdad, algo que no fuese un enigma envuelto en una incorrección.

Lo que sigue no será quimérico, pero su incorrección salta á primera vista... de cualquier mediano estudiante que haya comprendido la relación lógica entre tiempos y modos verbales: relación tan exacta, si ha de hablarse claro, como cualquiera relación matemática, si se ha de calcular como es debido—aunque sea de memoria ó por los dedos, según se hace á más no poder.

Ni precisa mucha gramática para distinguir *futuros* de *imperfectos*. Quien hable castellano, como lengua materna, dirá naturalmente, aunque no sepa leer ni escribir: «fuera (ó fue-

se) por esto, *fuese* (ó *fuera*) por aquello, *sucedía* tal ó cual cosa». Pero el presumido anarquizante—literario, lógico y gramatical—dice de sus compatriotas, tan superiores á sí mismo en arte de escribir y talento cultivado:

«Los autores, *fuere* á causa de la despreocupación nativa, *fuere* porque se sentían desanimados, ante la indiferencia del medio, *dormitaban* en la inacción y *componían* sus mejores libros imaginariamente». Más le *valiere* á nuestro autor Ugarte componer, asimismo, los suyos, por modo imaginario, aunque no *fuesen* los mejores; y sobre todo, en punto á la «emancipación» que tan á mal traer le trae, ¡«más le valiera estar duermes»!

*
* *

Como digno *pendant* de su «imitación directa», cuando habló de nuestros dos poetas más genuinamente nacionales, suponiéndolos imitadores imposibles de franceses inimitables, ofrece ahora el lindo don Manuel claro ejemplo de su *inocencia* en punto á historia literaria de España, donde dice:

«En ciertos siglos de la literatura española no fué posible hacer sonetos sin estrambote, y de determinadas épocas de la nuestra parece locura hablar sin desatar llantos largos sobre la situación en que estuvo».

Aparte y sobre lo estrambótico de semejante comparación—en cosas tan extrañas, tan diversas y discrepantes como «desatar llantos largos» y «hacer sonetos» de broma ó burlas, caudales ó caudatos—, lo que «parece locura» es inferir, de una gallarda bizzarria del *señor soldado* inmortal, eso de que «en ciertos siglos»... «no fué posible hacer sonetos sin estrambote».

Tal vez pueda encontrarse en todo el Parnaso Castellano uno que otro soneto de cola; pero entre más de mil que constan como auténticos (de *Poetas Líricos en los siglos XVI y XVII*) no hay uno solo con ese apéndice. Sólo uno lo tiene, de los muchos sonetos que, á cada paso brillan en las *obras de Cervantes*; y es, por cierto, «del caprichoso, discretísimo académico de Argamasilla, en loor de Rocinante, caballo de don

Quijote de la Mancha». Por donde podrán ver los admiradores de Ugarte—que sí, ha de haberlos, de seguro, según canta Boileau—, cuán «prodigiosa ignorancia» y cuántas «audacias de afirmación arbitraria» lucen en su *Prefacio-Manifiesto* de «pretensiones inauditas».

Porque no merece otro concepto, ni podrá recibir otra calificación—de quienes sepan algo de literatura en América—, el *magisterio* á que, sin duda, aspira el bueno de Ugarte, frente á la joven intelectualidad del Sur. Claro está que sin tan osada aspiración y sin las vacías enseñanzas que se *imparten*—como dicen—á esa juventud, bien poco dañaría la propaganda novelera de semejante dómine de nueva especie; á nadie importarían los atrevimientos de su ignorancia y, parodiando un verso célebre, cualquiera se diría:

¿«que haya un pedante más,
qué importa al mundo?»

Pero es el caso, que la pobre cultura filológica—simplemente nominal—de esa misma juventud hispano-americana, bien pudiera darle á entender, por ejemplo, que así se escribe castellano, aunque sea del Sur: «Es indiscutible que el arte no ocupó en nuestras preocupaciones todo el lugar que hubiera sido de desear».

¡Cuánta pobreza, en ello, de vocabulario!... «*ocupó* en «*preocupaciones*»—¡Qué falta de flexibilidad y armonía!... «lugar» y «sido de desear».—¿Y eso favorece, renueva, moderniza el idioma? ¡Mejor hubiera dicho, sin forzar y corromper sus «preocupaciones»: «nuestras aficiones», «preferencias», «costumbres», ó cosa así! No habría enseñado su falta de información en punto á ciertas «raíces en cuyo estudio sistemático debe apoyarse la enseñanza de nuestra lengua», según conclusiones del reciente Congreso Científico pan-americano, de Santiago de Chile. Y aun sin tales raíces, puede decirse, bien y pronto: «cierto que el arte no tenía en América el lugar deseable», etc., etc., etc...

*
* *

Hay, pues, que *despreocupar* á la juventud estudiosa, en sus relaciones de lectura con semejante *deformador* de la lengua

patria, y de todo lenguaje hablado por seres racionales, según descubre el más ligero análisis de cuanto escribe M. Ugarte.

Copia de cierto autor francés: «Cuanto más trabaja el escritor, menos apto se encuentra para hacer buena figura en las diversas manifestaciones de la actividad humana».—Y de cierto puede aceptarse tan justo *más y menos* entre artistas y vividores: éstos trabajan por ahora y para comer; aquéllos para siempre, por la «eterna fama».

Pero nuestro famoso Ugarte, sin comprender la idea francesa, ni tan clara expresión, dice en su deforme dialecto y con su dialéctica deformada y su enrevesada retórica: «No todos los cerebros pueden unirse á una actividad ininterrumpida, sin caer en ese abatimiento y en esa neurastenia que son tan comunes entre los trabajadores intelectuales».—Y sin curarse de *Ajenjo*—musa perdida de aquella imbecilidad—, sigue despachándose á su gusto sobre que en América «se apreciaba y se aprecia más la actividad enérgica y la agilidad en la conversación que los artículos y los libros»... ¡como si nada fueran los muchos, y buenos, que por ese Sur se habían escrito antes de reventar las criaturas «profundamente emancipadas»!—Y, así no más, añade:

«Es por eso que la producción fué insegura en América»... Sin enterarse aún de que ya el infame «es por eso que» no sólo ha pasado de moda, sino que se cuenta ya entre las solemnes majaderías de los mentecatos de oficio.

Y lo más extraño, en quien debe de haber leído correctos impresos franceses, es su notable desconocimiento de la puntuación. Por ejemplo: «amenazados ó temerosos» (¡quién sabe quiénes!), «todos trataron de conservar esa movilidad de espíritu y esa aptitud para comerciar con sus semejantes que se entorpecen casi siempre con la producción y con el estudio».

Sin contar la peregrina ocurrencia, en eso del estudio y la producción, resulta que, sin coma entre «semejantes» y «que», tenemos que «sus semejantes» son los que se entorpecen... y lo demás; mientras que dicha *coma* relacionaría el «entorpecer»

Aceite Salat

El que se ha impuesto
- - - por su pureza - - -
buen sabor y baratura

De venta
en todos los establecimientos



LA VICTORIA

Fábrica de Refrescos
y Aguas Gaseosas

Esta casa sirve á domicilio
Sifones de AGUA DE SELTZ

CASTRO HERMANOS

con «esa movilidad y esa aptitud» de que se trataba...

* * *

Ahí tienen mis lectores, si los hay; ahí pueden aprender, si quieren, nuestros jóvenes intelectuales del Sur, cuán falto de sólidas enseñanzas se exhibe, y cuánto necesita de escuela primaria, ese buen señor y *homme de lettres*, el cual, sin saber de *comas* ni *sonetos*, pretende un magisterio literario de incapacidades modernistas... y escribe una lengua tan imposible como inaguantable.

¿Y á todas esas, qué se hicieron los «personales» y la «confusión» del epígrafe?—Pues diré á usted, lector curioso: confusión no ha faltado, entre bastidores hasta ahora. Pero ya sale haciendo de las suyas en escena, y coreada por parnasianos, griegos, románticos, y tendenciosos que se hicieron tales «pensando que la ironía y la elegancia de pensamiento ganan al brotar de la pluma de un partidario, como ciertos encajes cobran mayor valor al ser aplicados sobre una tela oscura».

Es de saberse que el teatro representa «una casa donde se abren todas las salidas y se arremolinan todos los vientos»; y como no se *abren las entradas*, tampoco puede intervenir la policía, y los «personales» enredan la zarabanda del siglo, coreada y cancanada... por supuesto.

Pero entonces sucedió algo *desconcertante*... y verdaderamente cómico. Porque «todo contribuía á acentuar»—dice Ugarte—«la orientación hacia Francia y la América del Sur tenía que pasar por la misma desorientación que trabajaba por entonces á este país».

Atiendan, ahora, y vean los que pasan por estas lecturas, si puede darse situación más comprometida, por lo grave y descaminada, que la de esa gente... ¡Buscando la orientación de los desorientados!

VAL. F. FERRAZ

Fuera de España

En mi artículo anterior hablé de la entrada triunfal, verdaderamente, de la lengua es-

pañola, en la nación francesa. Digo triunfal y no me excedo. Ha entrado por las Universidades y Liceos. Por otra parte la «Revue Hispanique» ¿qué mayor triunfo para este idioma? Visitad las Academias particulares de idiomas en que se enseña Alemán, Inglés, Italiano y Español. Preguntad por el número de alumnos en cada enseñanza. Los de lengua española están en mayor número. En Burdeos, ciudad mercantil por excelencia, el Profesor de Español de la Academia Berlitz es insuficiente para el número de alumnos matriculados según oí de labios de su Director.

Ya dentro de los hogares, la lengua española cautiva extremadamente.

Sobre todo en estos últimos años. Artesanos, obreros de todas clases, obreras; poco ó mucho conocen el idioma español.

En cuanto á Alemania, todo español que allí llegado se encuentra sin recursos, anuncia lecciones de español y las encuentra en seguida suficientes para poder vivir.

¿Cómo probar entonces, que la lengua española está *démodé* como dicen sus enemigos?

La República de Panamá ha sido la primera que he conocido de las Repúblicas latinas ó españolas de América. No se puede dudar de su origen hispano. Pues bien, la lengua española ha sido allí sustituida brusca-mente por el inglés. Los rótulos, los anuncios, los periódicos, las conversaciones callejeras, toda expresión de pensamiento hablado ó escrito es en esta lengua. No son los comerciantes en sus relaciones de negocios. Son la inmensa mayoría de sus habitantes, *de los de origen español*, de los que aprendieron en la niñez este idioma en el regazo materno cuando entrebrian sus párpados á la primera luz, son estos los que hablan continuamente inglés y les repugna el hablar español.

La sorpresa para el recién llegado de Europa, llega á la estupefacción. Conoce uno los trabajos de la Unión Ibero-americana, los trabajos de aproximación espiritual del pueblo español y las Repúblicas de su mismo origen y de su misma lengua y cuando se anda por

las calles de Panamá se conven-ce uno de que todo ha sido inútil. Es un pueblo que en un momento ha tirado por la ventana un lenguaje perfecto y agradable para expresar sus estados de alma por una lengua esquelética y taquigráfica. Da pena decirlo pero es verdad.

Yo no debo hacer comentarios. Solo aseguro que este hecho no es conocido allá en España. Por lo menos el grado de mal no lo es en toda su extensión. Es un fenómeno, muy inexplicable, muy raro. Por eso allá no es conocido.

EMILIO CALZADA

Ley de Comunicaciones Marítimas

EL POR QUE DE NUESTRA PROTESTA

Sentimos infinito que haya un grupo de personas muy respetable, sobre todo por su posición social, que no esté de acuerdo con nosotros en la protesta iniciada en el número anterior. Así ha sido siempre el mundo: no todo él piensa lo mismo en cada caso concreto.

Nuestra protesta ha nacido del convencimiento pleno que tenemos de lo perjudicial que sería para España, para su comercio de exportación, la vigencia de la Ley sobre comunicaciones marítimas, tal como hoy está presentada al Congreso.

No vamos á poner cátedra, ni á discutir siquiera aquí, sobre el pro y el contra del proteccionismo y libre cambio. Ambas escuelas tienen eminentes sostenedores y de lo predicado por todos ellos ha sacado en limpio la humanidad esta consecuencia: que los dos sistemas son muy buenos según los lugares y según las circunstancias. Ni hemos tampoco de sentar como verdad axiomática el punto referente á la ilegitimidad de los derechos diferenciales de bandera, por más que al discutirse en el Congreso español la Ley que nos ocupa, así lo hayan sostenido y demostrado con la fuerza de razones y elocuencia que en ellos es proverbial, maestros tan consumados en la materia como don Gumer-sindo Azcárate y don José Ca-

nalejas. La índole de este semanario y su modestia habitual, habrían de impedirle salirse del justo medio en que debe estar colocado.

Pero no cumpliría bien su misión para con los lectores, si hubiese dejado de dar su parecer sobre asunto de tanta trascendencia para las relaciones mercantiles entre España y América, que él procura fomentar cuanto puede; como tampoco la hubiera cumplido si hubiese dejado de encauzar la opinión, en la medida de sus fuerzas, hacia la protesta de esa Ley.

Ha sido legítima, pues, su intervención; y aunque ya resulta innecesario, desde luego que la victoria aquí está de su parte, vamos á insistir sobre algunos puntos que constituyen la esencia de la cuestión.

El impuesto de una peseta por tonelada de registro que la ley en referencia crea para todos los buques de altura extranjeros que toquen en puertos españoles, es un atentado inaudito á la libertad de exportación. Lo mismo los españoles que viven en España que los que viven en América, han dado siempre y seguirán dando preferencia á los barcos de su nación para los trasportes: el patriotismo no es menester imponerlo. A veces llega hasta el extremo del sacrificio pecuniario. Pero hecho un recuento de la capacidad y velocidad de esos barcos, se saca la consecuencia de que ellos son insuficientes para la demanda de la exportación, afortunadamente en aumento cada día. No está España, por consiguiente, en el caso de alejar de sus costas la concurrencia extranjera.

A eso pudiera objetárenos que precisamente para que lo esté viene la ley de debate, pero tal objeción, de efecto á simple vista, es fácilmente contradicha con la lógica de los hechos y de los números.

Todas las compañías navieras que tocan regularmente en España, han notificado que dejarán de hacerlo en cuanto el impuesto esté en vigor. El resultado de ello, además de la insuficiencia apuntada, tiene que ser el encarecimiento de los fletes, porque ya muy caros resul-

NOVEDADES

ARTICULOS PARA HOMBRES

CAPAS Y PONCHOS DE HULE
PARA CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS

ALMACÉN ROMERO

PARAGUAS Y AHULADOS

ESPECIALIDAD EN CALZADO Á LA MEDIDA

PRECIOS FIJOS

Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Nuevo Itinerario para Febrero, Marzo y Abril

Prinz Joachim.....	1º Febrero	Siberia.....	22 Marzo
Sarnia	8 >	Prinz Joachim.....	29 >
Prinz August Wilhelm	15 >	Sarnia	5 Abril
Siberia.....	22 >	Prinz August Wilhelm	12 >
Prinz Joachim.....	1º Marzo	Siberia.....	19 >
Sarnia	8 >	Prinz Joachim.....	26 >
Prinz August Wilhelm	15 >		

Hay vapores cada quince días para Colón y Jamaica.

Todos los vapores tienen Médico y Camareras.

Para más detalles diríjense á la Agencia en San José ó Limón

JOHN M. KEITH, Agente general.

San José, Enero de 1909.

tan hoy cuando la carga se efectúa en aquellos puertos que solo son frecuentados por buques españoles: díganlo los importadores de aquí que mandan cargar los vinos de la Rioja, por ejemplo, en el puerto de Barcelona, cuando su salida natural está por los de Bilbao y Santander. La diferencia de tarifas que la Compañía Transatlántica tiene establecida entre el primero y los dos últimos es tan grande, que da margen bastante para el mayor flete de ferrocarril que exige el embarque en Barcelona; y esa diferencia no tiene otra explicación que la concurrencia grande en éste y la escasa en aquellos.

El proyecto de ley en discusión no evita ese encarecimiento. Se limita á decir «que se establecerán tarifas de máxima percepción, aprobadas por el Gobierno, en todas las líneas donde las similares extranjeras tengan establecidas tarifas normales oficiales que pueden servir de reguladoras á aquellas», y con la sola lectura, salta á la vista *la elasticidad* del precepto. El resultado ha de ser, pues, que las mercancías españolas llegarán á los mercados de América con un recargo tal en su coste que harán imposible su venta. ¿Y quién es el patriota que así se atreve á importarlas?

De manera que han tenido perfectísima razón para protestar de la creación de ese impuesto, todos los centros productores, fabriles y comerciales de la nación. Algo parecido á eso que nosotros apuntamos, han debido ver que se avecina.

Por otra parte. La única compañía naviera que está hoy en condiciones de recibir la subvención de diez millones de pesetas anuales que el proyecto de ley ofrece, es la Transatlántica y su historial egoísta, de hace muchos años, quita toda esperanza al fomento que se quiere hacer ver. Lleva largo tiempo de gozar una subvención de ocho millones por año y no ha dedicado ni siquiera uno á la construcción de nuevos buques: hoy vienen á América los mismos que venían al principio de gozarla. Y no se nos diga que ello obedece á lo malo que el

negocio resulta, porque sin subvención de ninguna clase viven y prosperan, en mayor ó en menor escala, muchas otras compañías dentro y fuera de España; y eso que no han tenido monopolios de tanta monta como el que tuvo la aludida cuando las guerras de Cuba y Filipinas. Si las demás viven y medran á costa de sus propios recursos, bien pudiera hacer lo mismo la Transatlántica y dejar para el descanso del contribuyente español los ocho millones de antes y los diez de ahora.

Los elementos productores de la nación han visto en la ley una nueva estratagema que se urde con el único objeto de seguir protegiendo á la compañía Transatlántica y aunque muchos de ellos tolerarían ese fin como toleran otras calamidades, protestan de los medios que quieren emplearse y sobre todo del impuesto á los buques extranjeros, únicos que pueden servir de cortapisa á la afortunada Compañía. La protesta no puede ser más justa: bien puede vivir la Transatlántica, pero que deje vivir á los demás. Y corrobora la opinión de que esa ley va á crearse por ella y para ella únicamente, el hecho elocuentísimo de que solo reza con la navegación de altura, sin tocar para nada á la de cabotaje. Hemos visto completas estadísticas que demuestran la gran competencia que á los buques españoles de gran cabotaje (navegantes dentro del continente) hacen los extranjeros de la misma clase: puede asegurarse que éstos transportan no menos de las dos terceras partes de los productos exportados á otras naciones de Europa. Sin embargo, el proyecto de ley en discusión ninguna ventaja ofrece para ellos—y eso que pomposamente se titula de «protección á la marina mercante nacional». Si tal fuese el ánimo del Gobierno, hubiera abarcado con la ley protectora á ambas clases de marina.

Nosotros, pues, estamos convencidos de que es de un nuevo favor particular de lo que se trata en definitiva; y como pretende hacerse á costa de elementos sacratísimos, de facto-

res muy importantes del progreso y del engrandecimiento nacional, también unimos nuestra protesta á la general de la nación; que por muy humilde que sea descansa en iguales bases que la más encopetada: las del patriotismo sincero y las del convencimiento pleno de la razón que la asiste.

Esta protesta llegará á su destino apoyada *por más de trescientas firmas* y mientras no se nos pruebe lo contrario creemos haber hecho con ella una buena obra.

Crónica general

Ignoramos la causa, pero es lo cierto que hace ya dos correos no recibimos la crónica que semanalmente debe enviarnos y nos ha enviado hasta ahora con regularidad, nuestro corresponsal en Europa don César Nieto.

Para no privar á nuestros lectores del conocimiento de los sucesos más importantes, echamos mano esta vez de las noticias que al respecto nos suministra periódico tan bien informado y tan imparcial, como *El Economista* de Madrid. Seguramente nada habrá que rectificar de ellos, cosa que no podríamos decir si esos informes los adquiriésemos de los cablegramas que se suministran en el país á la prensa periódica.

He ahí esas noticias tomadas del número correspondiente al 27 del mes pasado:

Esta semana se ha adelantado mucho terreno en el camino de la solución pacífica del conflicto austro-servio. A principios de ella el horizonte estaba más oscuro que nunca, y sin embargo, la buena intervención de las potencias, que, por lo visto, ninguna quiere la guerra, ha dado por resultado que la cuestión entre en una nueva fase satisfactoria.

Trátase de que Servia proceda al desarme, mediante la declaración solemne de que Austria no atacará á dicha nación balcánica. La proposición ha sido redactada por el ministro inglés sir Edward Grey, con el asentimiento de Francia y Ru-

sia, y ha sido acogida favorablemente por el gobierno austriaco, y para dar lugar á que las grandes potencias gestionen la aceptación de la misma por el gobierno de Belgrado, el barón de Aerenthal ha resuelto aplazar hasta fin del mes corriente el cumplimiento de las órdenes transmitidas al representante diplomático de Austria en Belgrado.

Según las últimas noticias, las Cancillerías europeas cambian frecuentes despachos á fin de ponerse de acuerdo respecto de la forma en que haya de proponerse á Servia el desarme como medio de que se reanuden las negociaciones para que obtenga del Imperio austriaco compensaciones de carácter económico, y se cree que pronto se llegará á un acuerdo, y entonces los representantes diplomáticos de Francia, Rusia, Inglaterra é Italia apoyarán la proposición ante el gobierno de Servia.

En el último Consejo de ministros de Rusia se reconoció la gravedad de la situación y se resolvió, por unanimidad, adoptar medidas encaminadas á impedir la guerra. El ministro de Negocios Extranjeros hizo resaltar la necesidad de un arreglo amistoso, porque, en caso de un conflicto austro-servio, las Potencias, no obstante sus disposiciones pacíficas, no podrían permanecer neutrales.

El ministro de Hacienda declaró que el país comienza á restablecerse económicamente y á reparar las pérdidas enormes que le causaron la revolución y la guerra con los japoneses, y que una nueva guerra inutilizaría los esfuerzos y sacrificios hechos en los últimos años, y el de Comercio declaró que la guerra provocaría una irreparable crisis económica.

En el Parlamento británico se ha presentado la declaración relativa al Derecho de la guerra marítima, elaborado por la Conferencia internacional que durante tres meses ha venido funcionando en Londres y que fué convocada por el Gobierno inglés en vista del convenio redactado por la segunda Confe-



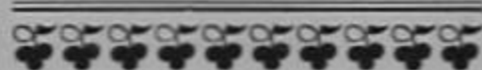
La Fama

Herrero Hermanos

Almacén de tejidos y tienda de novedades compradas personalmente en Europa todos los años por los directores de la casa.

Agencia exclusiva para esta República de los afamados cigarrillos Eminentés y de la cerveza Hofbrau.

Avenida Central



LA ALHAMBRA

Pagés y Comp.^a

Casa importadora de géneros y abarrotés en general.

CONSTANTEMENTE RENUEDA SUS GRANDES EXISTENCIAS

Calle 3.^a

próxima á la Avenida Central



rencia de la Paz, y que, como se sabe, dió origen á un Tribunal internacional de presas marítimas.

La referida declaración trata en nueve capítulos del bloque, contrabando, asistencia hostil, destrucción de presas neutrales, cambio de pabellón, carácter enemigo del buque ó de la mercancía, resistencia á la visita y daños y perjuicios.

Al propio tiempo se han publicado los «Memorandums» presentados por los gobiernos de los países asistentes á la Conferencia, entre ellos el de España, que, según noticias, está inspirado en un espíritu de defensa de los neutrales, cual corresponde á los intereses políticos de la nación.

El Parlamento yanqui se ha reunido en sesiones extraordinarias, con Mensaje del nuevo presidente, Taft, para estudiar el proyecto de revisión del Arancel aduanero, que habrá de discutirse con la brevedad posible, á fin de evitar perjuicios al comercio en general y más especialmente al de importación.

El Mensaje hace constar que después de doce años que viene rigiendo la Tarifa Dingley, las condiciones de la producción, de la fabricación y de las relaciones mercantiles, en una palabra, han experimentado tales cambios, que se hace indispensable la revisión de los derechos que actualmente se perciben sobre la importación. Aparte de estas consideraciones, lo cierto es que el rendimiento de las Aduanas es insuficiente, unido á los restantes ingresos del Tesoro federal, para hacer frente á los gastos públicos. En 1º de julio próximo, según los datos más aproximados á la verdad, el déficit del ejercicio fiscal alcanzará la suma de 100 millones de pesos.

Ya se comprenderá, por lo dicho, cuál ha de ser el fin de la reforma; todos ó casi todos los artículos sufrirán recargo de derechos; en previsión de ello, muchos especuladores han comenzado á acaparar el café y otros que estiman á propósito para sus manejos que, al fin y al cabo, antes y después de la revisión resultarán encarecidos para el consumidor.

¡Importante para los Comerciantes Españoles

y para todos en general!

PAGAMOS INTERESES:

En cuenta corriente: **6%** anual

EN DEPOSITO FIJO:

A la vista	A 5 días/v	A 1 mes plazo	A 3 meses	A 6 meses
6%	7%	8%	9%	10%

Invitamos cordialmente  **SU**  cuenta

NUESTRA RESPONSABILIDAD:

Capital pagado: Más de **₡ 1.250,000 = 00**

(UN MILLON DOSCIENTOS CINCUENTA MIL COLONES!)

BENNETT, ROJAS y FERNANDEZ
BANQUEROS

El Imperio de Marruecos ha decidido realizar un empréstito exterior con destino á obras públicas, cuya contratación correrá á cargo de una Comisión de notabilidades marroquíes. Su cuantía será de 150 millones de francos, con garantía de los ingresos anuales de Aduanas. La operación parece que será ofrecida á los participantes en la constitución del Banco de Estado de Marruecos, es decir, España, Francia é Inglaterra.

Por la vinicultura

El diputado republicano don Tomás Romero, que en el Congreso y en *El Liberal* realizó tan viva y afortunada campaña por la reforma de la ley de alcoholes, presentó en el Congreso, para completar su meritoria labor en provecho de aquella principal fuente de nuestra riqueza pública, la siguiente proposición de ley:

«Al Congreso: Al discutirse recientemente la reforma de la ley de alcoholes, respondiendo á la anánime demanda de los

vinicultores, impúsose á la exportación, á título de forzar los ingresos del Tesoro, el sacrificio que implicaba la renuncia á la devolución de derechos, contenidos en la primitiva ley.

La superproducción innegable de nuestra riqueza vinícola necesita, si ha de prosperar, una exportación vigorosa, amplia y creciente, en términos que el mercado interior pueda mantener precios remuneradores para el que labra y beneficia la tierra.

De no robustecerse la exportación, no obstante los beneficios alcanzados con la ley reformada, en provecho de la vinicultura, la vida de ésta será cada día más precaria, y sin que pasen muchos años, España tendría que renunciar al cultivo de la vid en la extensión que hoy alcanza, perdiendo una dilatada y grande zona de terrenos que, desgraciadamente, no tienen hoy otra aplicación útil.

Por tan fundamentales y patrióticos motivos, el diputado que suscribe tiene el honor de rogar al Congreso se digne aprobar la siguiente proposición de ley:

Artículo 1º—Se concede un

crédito de 250,000 pesetas, con cargo al presupuesto del ministerio de Hacienda, para la creación en todas las Legaciones y Embajadas de España en las Repúblicas americanas y nuestro Consulado en Manila de Exposiciones vinícolas permanentes, á las que puedan enviar sus caldos y notas de precios los productores de vino y alcohol de España.

Los gastos de estas Exposiciones se fijarán para cada uno de los países por la Junta directiva que nombrará una Asamblea de vinicultores y fabricantes de alcohol vínico reunida en Madrid.

Se reserva esta Asamblea el derecho de eliminar la nación ó naciones en que estime innecesaria la instalación de las mencionadas Exposiciones.

Art. 2º—La expresada Junta directiva de la Asamblea en cuestión nombrará, con cargo al mismo presupuesto cinco viajantes, cuyas aptitudes y obligaciones se acreditarán y precisarán en la forma que reglamentariamente se determine.

Art. 3º—La repetida Asamblea se reunirá en Madrid á los tres meses de promulgada la presente Ley, debiendo designar cinco representantes cada una de las regiones siguientes: Cataluña, Aragón, Levante, Andalucía, La Mancha, (provincias de Toledo, Cuenca y Ciudad Real), Castilla la Vieja, La Rioja, Galicia y Extremadura.

Palacio del Congreso, 2 de abril de 1909.—*Tomás Romero*»

Noticias Generales

DE NUESTROS CANJES

(Hasta el 24 de abril)

España

BILBAO

Mañana habrá una manifestación-protesta contra el proyecto de comunicaciones marítimas á la que asistirán la Diputación y demás entidades de importancia, á excepción del Ayuntamiento.

—Se ha constituido una asociación de la danza macabra dedicada á hacer excursiones á los cementerios en uniforme Jersey y alpargatas. Hoy comieron los socios en uno de esos fúnebres lugares.

EL FERROL

En la parroquia de San Vicente de Meiras, ayuntamiento de Valdoviño, explotaron tres bombas de dinamita, destruyendo completamente la casa del párroco. Se recogieron dos que no habíán explotado. Atribúyense á la lucha entre

FABRICA DE CONFITES

SAN JOSÉ, COSTA RICA

Industria Nacional

Pablo Torrens

Situada en la Avenida Central

Cuesta de Moras, No. 628



AL SIGLO NUEVO

A. HERRERO Y C.ª

ALMACÉN DE ABARROTES,
TEJIDOS Y MUEBLES

Tienda de Novedades

escogidas personalmente en Europa por los Directores de la casa.

Agencia de los famosos cigarrillos

COQUETAS

y de la cerveza SCHLITZ.

AVENIDA CENTRAL
Y CALLE 1ª



liberales y conservadores, en vísperas de las elecciones. A los liberales se les cree inocentes. Han acudido fuerzas.
—Fondeó el transporte «Lobo».

MADRID

En la Legación de la Argentina se dió un brillante baile que se prolongó hasta la madrugada, cuya asistencia la componían en su mayor parte miembros de la alta nobleza, Ministros, los Presidentes de las Cortes y los Embajadores.

Los tribunales han desautorizado la noticia de que la casa Vickers reclamaba del Gobierno perjuicios por la demora en haberle abonado el costo de la artillería del crucero «Extremadura».

—Susórrase que la Princesa María del Pilar de Baviera se casará con el Rey Manuel de Portugal.

—En la carretera de Getafe se encontró á una madre con ocho hijos hambrientos y desnudos. Los auxilios que se le prestaron parece que son tardíos, pues no pueden tragar los alimentos. Se hallan en estado muy grave.

—Ha sido nombrado Primado de España el Cardenal Aguirre para llenar la vacante ocurrida con la muerte del Cardenal Saucha.

Se ha separado del partido socialista, de que es jefe Pablo Iglesias, el miembro del Ayuntamiento de Madrid, señor Ormechea, quien no asistirá á las sesiones.

Un Teniente Coronel del cuerpo jurídico de la Armada ha presentado al Congreso un escrito en que acusa al Gobierno de prevaricación, con motivo de la adjudicación para la construcción de la escuadra por la casa Vickers. Ha causado mucha sensación.

En el Senado se aprobó la resolución por la cual se declara monumento nacional la Catedral de Toledo.

—En la Academia de Jurisprudencia dió una conferencia muy notable el catedrático napolitano Fiore sobre los progresos de la ciencia del Derecho Internacional, siendo muy ovacionado. Presidiéronla Maura, Dato, San Pedro, Figueroa, Moret, Canalejas y Azcarate.

—Las tribunas y las galerías del Congreso han estado rebosantes de público. Azzati solicitó si se había reducido á prisión á Macías, y La Cierva le contestó que lo ignoraba, que el Gobierno no lo había aún ordenado. Azzati manifestó que era extraño que todo Madrid lo supiera, que Ferrándiz le había ordenado al jefe de la jurisdicción de marina que procediera contra Macías conforme á las leyes. Nougués combatió el dictamen de la comisión especial en que se callan las desconfianzas de la opinión y se hacen citas de las declaraciones de la casa Vickers. Leyó la denuncia de Macías en la cual éste dice que el Gobierno ha incurrido en el delito de prevaricación en la adjudicación del contrato para la construcción de la escuadra, que él se escandalizó del empleo que se daba á los fondos públicos en barcos de seguridad discutible y de mala calidad. Los conservadores protestaron y pidieron que se calificara obra de un loco la acusación, y que procedía incoar el sumario y declarar á Macías privado de su libertad. Maura protestó de que se ensalzara el proceder de Macías sin aguardar el resultado del sumario; el prestigio español exige que la discusión termine con la aprobación de la acusación y la declaración de la inocencia del Gobierno.

—Urzair dijo que era imposible que un asunto tan grave se resolviera por medio de votación irregular; que se le quería encargar encarcelar al mismo tiempo á Macías, y que era increíble que el Gobierno se conformara con abroquelarse con la mayoría que tiene en el Congreso.
—La prensa felicita al escultor Querol por la adjudicación que se le ha hecho del monumento de los españoles en la Argentina.
—Al profesor italiano Fiore se le dió un gran banquete, al que asistieron Dato, San Pedro, Figueroa, La Cierva, Moret, Canalejas y Labra.
—Maura escribió al Rey una carta pi-

diendo se le concediera la gran cruz de Isabel la Católica. Allendesalazar le envió las insignias. Hubo profusión de brindis encomiásticos.

—El ministro de Marina ha designado al Teniente Coronel de infantería de la armada, señor Muller, Juez instructor en la causa contra Macías. Este concurrió á su despacho en el Ministerio, después se dirigió á su domicilio, en donde estando á la mesa recibió la orden de constituirse arrestado en prisiones militares, á las que entró en seguida. Los periódicos anunciaron su prisión por medio de carteles produciendo con ello gran sensación. El asunto Macías es el tema de todas las conversaciones. En los alrededores del Congreso se formaron grupos que fueron disueltos por la policía.

BARCELONA

Al entrar un Comandante de artillería con su familia en el pabellón del cuartel del parque, encendieron una cerilla produciéndose una explosión de gas, con el resultado del hundimiento de la techumbre y el grave estado del Comandante y sus pequeñuelos.

CADIZ

En la calle Columela la policía recogió un petardo con la mecha apagada, produciéndose gran alarma.

MELILLA

Tres compañías de la guarnición se internaron veinte kilómetros en el Imperio de Marruecos siendo muy obsequiadas en los adueros y acogidas con mucho entusiasmo. Los moros les ofrecieron té.

MALAGA

Un incendio devoró un comercio de comestibles en la Puerta Nueva. Las pérdidas son de bastante consideración.

ALMERIA

En el vapor francés «Italia» han emigrado á Montevideo y la Argentina 398 individuos.

YECLA

En una casa de campo penetraron por la chimenea seis enmascarados, mientras otros la rodeaban; amordazaron á un anciano, un joven y siete pequeñuelos, y descerrajaron todos los muebles llevándose su contenido y hasta cinco caballerías. La guardia civil los persigue.

SORIA

En Osma hubo una gran batalla entre gitanos, á cuchilladas y tiros. Hubo tres muertos y tres quedaron gravísimos, fuera de otros heridos. Se redujeron á prisión unos 48.

DAIMIEL

Un incendio destruyó la fábrica de aceites de Orujo, lográndose impedir que estallaran las calderas y los depósitos en los cuales había como 20,000 litros de ácido sulfúrico; no obstante, las pérdidas son de bastante monto.

Europa

FRANCIA

PARIS.—En Chalons-sur-Marne el nuevo bi-aeroplano de Fram, hizo una ascensión que dió perfectos resultados en cuanto á seguridad, movimientos giratorios, gobierno y demás condiciones.

—El Gobierno ha ordenado á los barcos de guerra *J. Michelet* y *Victor Hugo* se hagan á la mar con destino á las aguas de Turquía. También se ha dispuesto que el *Jules Ferry* marche de Toulon para Alexandrette.

—El factor dominante en la Bolsa es la revolución en Turquía que ha hecho tímidas y vacilantes las operaciones. Sin embargo, con excepción de las seguridades turcas, la baja en los precios no es muy pronunciada, aunque los fondos rusos, servios y búlgaros están abatidos y firmes. Las mayores inversiones se hicieron en las exteriores españolas, porque á España se le considera alejada de la Europa en cuanto á cualquier conflagración que pudiera surgir á causa de las dificultades balcánicas. Las rentas fran-

cesas marcan de nuevo una tendencia á la baja.

—Los ensayos de la telegrafía inalámbrica entre Cherburgo, la Torre Eiffel y la escuadra del Mediterráneo han dado resultados enteramente satisfactorios.

—En la estación del Ferrocarril del Norte fué reducido á prisión Yen Kor Hoa, estudiante chino, á quien se le ocupó una maleta con torpedos y varios documentos. Se le cree espía. Para la instrucción del sumario ha sido elegido Caillaux por el Presidente del Consejo.

—El General Sarthe pronunció un discurso en el Senado en que manifestó que el Gobierno defenderá enérgicamente el impuesto sobre la renta.

—Trescientos jóvenes turcos hicieron una manifestación en que dieron muchas á Abdul Hamid, Sultán de Turquía, y vivas á Francia. La policía los dispersó.

—En los depósitos de aceite produjeron un incendio las chispas de una locomotora, quedando destruídas diez mil toneladas de materias inflamables.

—El Presidente Fallieres ofreció un almuerzo en el Eliseo á los Príncipes japoneses Nashimoto con el ceremonial de costumbre. Asistieron el séquito principesco, el personal de la Embajada, los Ministros Pichón, Picard y Picquart; el Introdutor de Embajadores, M. Mollard, los Generales Delacroix y Dalstein y los Almirantes Caillaud y Aubert.

Clemenceau se ha dirigido por escrito al Senador Cornet diciéndole que á pesar de las protestas contra el mantenimiento del sistema penitenciario en reemplazo del seminarista, el Gobierno está dispuesto á hacerlo prevalecer por cuanto con él quedan mejor asegurados la decencia y el orden.

—En unos depósitos de aceite pertenecientes á la Compañía del Norte, cerca de la estación de Landy, se declaró un voraz incendio, llegando el humo hasta esta ciudad. El Prefecto Lepine se dirigió allí con fuerzas de infantería para mantener el orden. Se recogieron cuatro heridos desde el primer momento. Como unos 700 curiosos forzando los cordones de tropas impedían las maniobras de los bomberos, el Prefecto ordenó á éstos que dirigieran contra ellos las mangueras. Los daños se calculan en dos millones de francos.

—Falleció el Diputado Leffet, quien el 1º del presente organizó numerosos meetings en Provenza.

—Varios de los manifestantes el día de la inauguración del monumento á Floquet fueron condenados á penas que varían entre 5 y 15 días de arresto.

—L' *Humanité* ha sido multada con 200 francos por haber difamado al Abate Santol.

—El Consejo General del Setne et Loine ha dado un voto de simpatía á Syman por la actitud que observó en la recién pasada huelga de los telegrafistas.

—La Compagnie Generale Transatlantique acaba de destinar trece millones de francos para la construcción de nuevos trasatlánticos.

—Un escocés de apellido Findlay, quien venía en un tren para esta ciudad, bajó al restaurant de una estación, dejando en su vagón una pequeña valija con alhajas valoradas en 400,000 francos, la que no encontró al regresar á su coche.

—Los Jefes de las oficinas del Ministerio de Marina, Empis, Fumey y Havot, han abierto proceso de difamación contra Gustave Tery iniciador de la campaña anti-corrupcionista por las concesiones de contratos. Tery ha aceptado el reto y numerosos políticos serán llamados á rendir declaración en el asunto.

FRESNEAUX.—Cerca de Merou se han declarado en huelga los obreros de las fábricas de botones. El General Joffre ha tomado medidas para evitar la ocurrencia de incidentes desgraciados.

PORTUGAL

LISBOA.—Se dejó sentir aquí un fuerte temblor de tierra, cayéndose varias casas. Otras muchas sufrieron peligrosas rajaduras. La población se lanzó á las calles presa del pánico. Los bomberos se

No sera Ud. engañado

Que siempre hay fulleras y fraudes en abundancia, es cosa que todo el mundo sabe; pero rara vez ó nunca se encuentra que una importante casa comercial los cometa, sea cual fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando esté basado en la mala fe ó engaño. Esto nunca se ha visto ni se verá. Los que intenter los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufren el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embaucados y engañados; especialmente se resisten á dar confianza á las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio, conocido bajo el nombre de

PREPARACION DE WAMPOLE

es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda ó algodón, siempre que procedan de una fábrica con reconocida reputación. No nos convendría exagerar de manera alguna sus buenas cualidades ó representarla como con las que no le correspondan; pero tampoco necesitamos de tal ardid. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, con Jarabe de Hiposfítos Compuesto, Extracto de Malta y Cerezo Silvestre, y cuan valiosa debe ser tal combinación de estos importantes reactivos medicinales, es cosa patente á todo el mundo. Es de inapreciable valor en casos de Insomnio, Mala Digestión, Afecciones de la Sangre y los Pulmones. «El Dr. E. Dueñas, de Buenos Aires, dice: Tengo el gusto de manifestarles que he empleado con excelentes resultados su Preparación de Wampole en mis enfermos, y en todos ellos he observado un resultado altamente satisfactorio.» Cada dosis es efectiva. En las Boticas.

hallan apagando los incendios sobrevinidos con motivo del derrumbe de edificios.

PERSIA

TABRIZ.—Hay amenaza de una gran carestía. Las muchedumbres piden ante los Consulados la intervención extranjera para aliviar la miseria.

El Shah ha acordado seis días de armisticio para permitir la entrada de comestibles.

ITALIA

ROMA.—El navío de guerra *Marco Polo* partirá para Turquía.

—En respuesta á una pregunta hecha por Tittoni, el Encargado de Negocios de Italia en Constantinopla ha contestado: «Los extranjeros no están amenazados, excepción hecha de Asia Menor, donde habrá necesidad de desembarcar fuerzas de marina extranjeras».

MESSINA.—La nueva plaza que se construye se llamará Roosevelt.

RUSIA

MOSCOW.—Se efectuó la inauguración de una capilla en memoria del Gran Duque Sergio y de las demás víctimas del

Almacén de Ropa hecha
CAMISERIA DE MODA
LA PUERTA DEL SOL
Sastrería á cargo de un hábil cortador parisién
Surtido completo de Artículos para Caballero
HERRERO HERMANOS

LA MASCOTA
Gran Almacén de Abarrotes y Géneros
AVENIDA CENTRAL (frente al Banco Comercial)
R. Cañas & Cia.
(Sucesores de Pagés & Cañas)
En este antiguo y acreditado establecimiento,
recientemente ensanchado y mejorado,
encontrarán los detallistas
GRANDES VENTAJAS EN SUS COMPRAS

terrorismo. Las lápidas recuerdan los nombres de los muertos.

SAN PETERSBURGO.—Komiakoff, Presidente de la Duma, propuso á la Cámara el envío de un telegrama de felicitación por la independencia de Bulgaria.

Los diarios aceptan por unanimidad que el reconocimiento de la independencia de Bulgaria es una victoria moral de Rusia en los Balcanes.

—Se avisa de Sebastopol que la escuadra rusa del Mar Negro, al mando del Almirante Bostrem, ha salido con destino desconocido.

SAN PETERSBURGO.—Se dice que en Astrakan los turcomanos han matado dos mil personas, inclusive mujeres y niños. Para este sitio se han despachado tropas rusas.

CHINA

PEKIN.—En el Palacio imperial se descubrió una bomba de dinamita y el hecho ha causado gran sensación. Los altos miembros de la corte venían recibiendo desde hace algún tiempo unos anónimos amenazadores.

ALEMANIA

BERLÍN.—El proceso Harden Moltke se ha celebrado á puerta cerrada. Harden ha sido declarado culpado y multado con 600 marcos por su libelo contra Moltke.

—Bulow pronunció un discurso ante la comisión de hacienda del Reichstag en que insistió en la aprobación de los nuevos impuestos, principalmente el de las herencias.

—Se ha comenzado la tendida del cable alemán á Tenerife, de donde se continuará la línea para el Brasil.

GRAN BRETAÑA

LONDRES.—El poeta y dramaturgo John Davidson se ha suicidado.

—El mercado de valores ha sufrido nueva é inesperada baja por causa de la influencia que sobre ellos ejerce la política internacional. No hay aguda alarma pero Turquía se ha presentado violentamente á la atención de las Bolsas, que reconocen que la situación es posible continúe perturbadora en el mercado por un período indefinido.

Todavía se mantiene cierto tono de optimismo, pero hay algo así como vacilación del dinero en los negocios de los certificados de oro á causa de las aprensiones que existen sobre el presupuesto nacional y el esperado empréstito del Gobierno por £ 20.000.000.

El alza en el trigo ha sido ligera. El surgimiento de las necesidades del Gobierno sugiere nuevas emisiones de capital en el porvenir. Además, es muy sugestivo que los principales bancos franceses estén aumentando su capital en £ 8.000.000 de lo que se deduce que tienen en perspectiva productivo empleo para el dinero.

—El interés que despierta la crisis turca está concentrado en la suerte que le quepa al Sultán. Pocas dudas se abrigan de que será depuesto del Gobierno. Los últimos despachos tratan de un arreglo pacífico é indican que los extranjeros no corren riesgo.

—En reunión de la Liga Naval celebrada en Bournmouth se dió lectura á una carta de Beresford en que se dice que si el país conociera la verdad real del estado de la marina de guerra habría un pánico. A última hora Beresford ha negado la autenticidad de la carta.

—Asquit ha presentado en la Cámara de los Comunes el prometido proyecto sobre separación de la Iglesia de Gales.

—Se dice que Lloyd George tiene en proyecto el establecimiento de un impuesto sobre los terrenos para cubrir el gran déficit del presupuesto.

Dice el Times que el Gabinete ha rechazado la proposición para la fijación de una contribución anual sobre el capital y el valor de las tierras.

BELFAST.—En almacén de esta ciudad se declaró un incendio, que no pudo ser combatido á pesar de los esfuerzos de toda una brigada de bomberos, quedando completamente destruído el edificio y ardió 500.000 galones de whisky. Hubo varios heridos.

ESTADOS BALKANES

SOFÍA.—El Príncipe Fernando, heredero de la corona de Austria, ha teleografiado al Rey Fernando felicitándole por la independencia de Bulgaria.

AUSTRIA-HUNGRIA

BUDAPEST.—A causa de las divergencias políticas que produjeron la división de la coalición de los partidos que apoyaban los esfuerzos del Primer Ministro Wekerle para establecer un Banco del Estado húngaro, independiente del austriaco, ha renunciado el Ministerio. El Emperador ha encargado á Andrassy, Ministro de lo Interior, de la formación del nuevo Gabinete.

Hispano América

CUBA

HABANA.—Se dice que va á negociarse un empréstito de quince millones de dólares que se dedicará á obra públicas.

Para cubrir el déficit del presupuesto

se proyecta reducir en un 8% los sueldos de los empleados públicos, inclusive el del Presidente. De esta reducción sólo se exceptúan los congresistas.

PERU

LIMA.—Se han presentado en el Callao dos casos nuevos de peste bubónica, uno en casa de vecindad de la calle América y otro en la calle Cuzco.

Se han registrado algunos casos con resultado fatal. El último, según los periódicos recibidos, ocurrió en la Avenida Bolognesi.

HUACHO.—Una catástrofe horrorosa se produjo en la iglesia á la hora de misa. A las cuatro de la mañana se incendió el adorno de un farol interior del templo, que estaba repleto de gente. Se agitaron entonces unos por salir á la voz de incendio y otros por entrar. Se apagó el farol incendiado, pero la alarma se hizo inmensa dentro del templo, viéndose invadida la puerta; no podía salir la muchedumbre, muriendo varias mujeres y niños en la mayor desesperación. Se suspendió la misa que se estaba celebrando y también la procesión. La policía despejó la puerta á sablazos pudiendo salir entonces la gente y notarse los muertos, heridos, contusos y asfixiados.

Se ha observado que los médicos de la localidad se mostraron indiferentes, pues se negaron á prestar auxilios en trance tan fatal.

VENEZUELA

CARACAS.—El tribunal de primera instancia ha ordenado el arresto de Castro, á quien se ha acusado del asesinato de Antonio Paredes.

—El Presidente Gómez ha puesto en libertad á todos los prisioneros políticos.

Noticias locales

BODA.—A la hora de entrar en prensa este número, se habrá efectuado ya el enlace matrimonial del señor don Diego Povedano, administrador de este periódico, con la simpática y distinguida señorita Edith Constance Field, hija del opulento capitalista don Walter J. Field, anunciado para las 12 del día 1º de mayo.

Conocemos muy de cerca las bellas cualidades que ambos contrayentes aportan á ese matrimonio y ello nos permite augurarles, muy fundadamente, una era de felicidad y de ventura sin límite.

Para los nuevos esposos y para sus apreciables familias, envía el CORREO DE ESPAÑA la más cordial enhorabuena.

NUEVO ALMACÉN DE FERRETERÍA.—El señor don Guillermo R. Lahmann nos participa en atenta circular que en los primeros días del presente mes abrirá, bajo su exclusivo nombre y dirección, un almacén de ferretería en esta ciudad, proponiéndose llenar con él todas las exigencias de la plaza. Dada la competencia del señor

Lahmann en la materia no dudamos del éxito de su empresa y así lo deseamos sinceramente.

FRONTÓN BETI-JAI.—NOVEDAD.—Del entusiasmo que en el público josefino ha despertado el juego de pelota, puede dar idea la novedad que el Frontón va á ofrecer hoy: un partido á cesta, á 20 tantos, entre cuatro jóvenes de esta sociedad, que no obstante el poco tiempo que llevan de apredizaje ya se consideran con ánimo suficiente para lucir en público sus habilidades. Hemos presenciado algunos de sus ensayos y les auguramos grandes aplausos.

El partido lo jugarán así:

VERDES

Claudio Beltrán, delantero. Jorge Arrea, zaguero.

AMARILLOS

Fernando Soto, delantero. Guillermo Serrano, zaguero.

Antes de ese partido se jugarán las quinielas de costumbre y después de él, el partido entre los profesionales Labandibar y Azcune, verdes, contra Amenabar y Lizarralde, amarillos, á 30 tantos, que tan batallado y aplaudido ha sido los domingos anteriores.

El espectáculo empezará, como siempre, á las 2 y ½ de la tarde.

POR LAS VÍCTIMAS DE ITALIA.—Hemos recibido del señor Cónsul de Italia en esta capital, la siguiente comunicación:

*REGIO CONSOLATO D' ITALIA NEL COSTA RICA.

San José, abril 24 de 1909.

Señor don Mariano Alvarez Melgar, Director del CORREO DE ESPAÑA Pte.

Distinguido señor:

Cumplo con el deber de comunicar á Ud. que de los 250 números extraordinarios del CORREO DE ESPAÑA, á favor de los damnificados del terremoto de Calabria y Sicilia, fueron vendidos 85 números con un producto de colones 42.50.

Hoy mismo por medio de cheque Nº 5360 de los señores Sasso & Pirie de esta plaza, remití dicha suma á la Banca de Italia en Roma, para que fuera depositada á beneficio de las víctimas.

Aprovecho la oportunidad para renovar los agradecimientos de toda la Colonia italiana y especialmente míos, y con el mayor respeto quedo de Ud. muy attº y S. S.,

FELICE SCAGLIETTI»

También hemos recibido un folleto referente al mismo triste acontecimiento y dedicado á igual filantrópico fin, editado por cuenta del señor don Enrique Pucci, Agente Consular de Italia en Limón. Damos las gracias por el envío.

GRATIS A LOS HERNIOSOS

El tratamiento más eficaz que ha sido ofrecido á las personas quebradas. Ha curado millares de casos, sin dolor, peligro, operaciones quirúrgicas ó pérdida de tiempo, con pocos gastos y de una manera permanente. Es el solo tratamiento conocido que sanará después que una operación se ha malogrado; en el único que efectúa curaciones permanentes de tal manera que sea inútil llevar un braguero. Entre los millares á quienes



T. M. CLUNES

él ha curado están T. M. Clunes, droguista, Brasil, Guayana, Trinidad, que habfa sufrido una quebradura doblada durante muchos años; R. K. Nelmes, agente de policía Hamilton, Bermuda, curado de una quebradura escrotal á la edad de 34 años; William Welch, Plein Waterloo, Nickerei, Guinea Holandesa; A. N. Stepheson, farmacéutico, The Hospital, Buff, Bay-Jamaica; and Theo. Westmoreland, St John Street New Amsterdam, Berline, Guinea Inglesa.

Para el ALIVIO INMEDIATO de todas las personas quebradas, una muestra del tratamiento y pormenores completos serán enviados gratuitamente (sellados y franco de porte) á todos los que envíen este cupón inmediatamente. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento y muchos años de bienestar añadidos á su vida. No deje usted de enviarnos este Cupón hoy mismo.

CUPON

Corte usted este cupón y envíelo á WM. S. RICE, R.S., Ltd. (S 72), 8 y 9, Stonecutter Street, Londres, E.C., Inglaterra.

Edad de la quebradura?..... Edad?.....

Quebradura á la derecha, la izquierda, en ambos lados á al ombligo?.....

Nombre.....

Domicilio.....

SOCIEDAD ESPAOLA DE BENEFICENCIA

PERMANENTE

Art. 1º.—La Sociedad Española de Beneficencia es una Institución de Caridad que tiene por objeto principal auxiliar á españoles pobres, residentes en Costa Rica, enfermos ó faltos de ocupación, proporcionándoles trabajo, medios de curación ó recursos para trasladarse á otro punto de la República ó fuera de ella en caso necesario; así como también sufragar los gastos de entierro de los que murieren sin dejar recursos ni deudos que á ello puedan proveer.

Art. 2º.—La Sociedad reside en la ciudad de San José, capital de la República, pero extiende sus relaciones y socorros á todos los ámbitos del país.

Art. 3º.—Todo español residente en esta República puede pertenecer á la Sociedad, mediante la presentación de los documentos que comprueben su nacionalidad, ó, en su defecto, declaración que la garantice de dos compatriotas que de antemano sean socios.

Art. 4º.—La cotización obligada mensual es de 1 colón.

Art. 21.—

1.—Todo español que llegue al país, en cualquier posición que tenga y con ó sin intención de permanecer en él, se considerará obligado á presentarse á la Sociedad de Beneficencia, por escrito, manifestando su deseo de pertenecer á ella, y la posibilidad ó imposibilidad en que está de hacerlo, dentro de los primeros treinta días de su residencia.

4.—Aunque todo auxilio debe considerarse en general para los socios, también lo merecen en el mismo grado, ó en menor escala, si así lo determinare la Directiva, aquellos compatriotas que no hayan pertenecido ó no pertenezcan á la Asociación, por no haber estado en aptitud de hacerlo desde su llegada al país, mas no si habiéndolo podido hacer, luego cayeron en desgracia, sin cumplir tal requisito.

APARTADO TELEFONO Número 249 IMPRESA Número 36 ALSINA LA MEJOR DEL PAIS Trabajos Artísticos Precios Médicos

DREXLER & CO.Ventas
al por mayor y al detal

Apartado 113 :: Teléfono 78

Botica "La Violeta"

ESTABLECIDA EN 1876

Droguería - Farmacia - Perfumería - Especialidades

FABRICA DE SIROPES Y AGUAS GASEOSAS

Avenida Central

E. Goicoechea y Cía.

Compran siempre

Acciones de los Bancos establecidos en el país

Imperial Hotel**Comida-Concierto** los Jueves
y Domingos

EXCELENTE COCINA Y BUENA MUSICA

"ANIS INFERNAL" MIGUEL SERRA

— LERIDA (ESPAÑA) —

FABRICADO CON LOS PEORES VINOS DEL PRIORATO

NO ES TONICO, DIGESTIVO NI RECONSTITUYENTE

-- NO ESTA PREMIADO EN NINGUNA EXPOSICION --

¡SI LO PROBAIS, MORIREIS!

Los pedidos al Representante exclusivo en Costa Rica, A. Blavia Pintó. - LIMON

"LA ESPAÑOLA"

Gran Fábrica de Jabones

Los mejores jabones que se fabrican en el país
DE VENTA EN TODAS PARTES**Teodoro Roiz** Jabonero de profesión con
más de 20 años de práctica
PUNTARENAS, COSTA RICA**"EL IRAZÚ" CARTAGO**Novedades en Pañolones y Chales de Seda, Camisas,
Sombreros de fieltro y de pita, Perfumería,
Corbatas, Cuellos, Vestidos para hombres y niños
y otros muchos artículos, todo á precios baratísimos**"EL IRAZÚ" DE FELIPE MARTIN****IMPORTANTE**

La administración de este semanario admite solicitudes de suscripción á todos los periódicos y revistas de España, prometiendo puntualidad exacta en el servicio.

LUIS NIETORepresentaciones y Comisiones
Importación y ExportaciónCalle de Provenza, 268
BARCELONAEl Médico
prescribe

¡Tomadlo, pues!

**CYRUS
NOBLE
WHISKEY**

AZUCAR del INGENIO del TEMPISQUE

— DE —

Federico Sobrado

DEPOSITO EN PUNTARENAS

Compañía de Agencias de Costa Rica Limitada

500 sillas 500recién construidas
se alquilan y se venden

Para órdenes en el Frontón Betijal ó en el Banco de E. Goicoechea y Compañía.

C. Cocío.

"LA PROVEEDORA"**Gran surtido en conservas**
y licores finos

ARTICULOS DEL PAIS y ABARROTES EN GENERAL

CARMONA Y LOPEZ

(SUCEORES)

JEREZ DE LA FRONTERALOS VINOS DE ESTA CASA SON LOS MEJORES DE LA TIERRA
Y LOS QUE MÁS ACEPTACIÓN HAN TENIDO SIEMPRE EN AMÉRICA

PIDANSE EN TODAS PARTES

LA GRAN VIAGran surtido
de Conservas, Vinos, Licores
de las mejores marcas**Eugenio de Benedictis**UNA UNIDAD DE
LA ESCUADRA DE ORIENTE
EN COSTA RICA**El Acorazado Oriente**
DE BERTHEAU & COMP.^ásituado en el Puente de la Fábrica,
antes RODRIGUEZ, ofrece á sus amables clientes
un surtido escogido y elegante de calzado.**Imperial Hotel**

El único de primera categoría en Costa Rica; donde el público josefino puede ser debidamente atendido, á causa de las comodidades que ofrecen sus grandes salones, por su confort, y por disponer de un cocinero de primera clase, con 12 años de práctica, en los mejores hoteles de Europa.

G. de Benedictis, Prop.**HOTEL LONDRES** PUERTO
— LIMON

DE PRIMERA CATEGORIA

RESTAURANT

Y CANTINA

ILDEFONSO GONZALEZ

PROPIETARIO

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situación; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamente amuebladas y tiene servicio de Baños de agua de mar y dulce. — Cuenta con el mejor cocinero de Limón y es atendido por su propietario, quien se complace en satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.

BLAVIA HNOSBARCELONA.-Calle de Aragón, 219, 1º
y Rambla de Fernando, 48. - LERIDA
APARTADO N.º 101. - LIMONInformes comerciales é Industriales
sobre cualquier plaza de España.

COMISIONES Y REPRESENTACIONES • REFERENCIAS A SATISFACCION

Dirigir la correspondencia á Limón á A. Blavia Pintó, quien se encarga de la administración de fincas y demás asuntos que quieran confiárselo en la Zona del Atlántico.

Apartado Número 101. - LIMON